「の」の付加による 連用格の連体関係への転換について

黄 成 湘

- 1.はじめに
- ア a 太郎が欠席する(1)
 - b*太郎がの欠席
 - c太郎の欠席
- イ a 校庭に集合する
 - b*校庭にの集合(校庭への集合)
 - c *校庭の集合
- ウ a 前線から退却する
 - b前線からの退却
 - c *前線の退却

以上のように、 $a \times b$ 、cで言い換えた時、成立する場合もあるし、成立しない場合もある。この現象について、学者によって、分析の視点が異なる。奥津他(1986)、張(2006)は「の」の前での格助詞の現れ方という視点から分析した。例えば、張(2006)によると、「の」の前の格助詞の顕現について、アの場合は無形化が義務的なものであり、イの場合は他の格助詞に言い換えられるものであり、ウの場合は保留が義務的なものである。

それに対して、日本語教育学会(1982)は「の」が種々の格助詞や指定の助動詞の持つ 意味を含み、それらの代用となったり、変換したりして、連体格を形成する機能を持って いると指摘した。これによれば、アの場合は「の」による代用であり、イの場合は「の」 による変換であり、ウの場合は「の」による付加である。

本稿ではこのような現象を「の」による連用格の連体関係への転換⁽²⁾という。よって、アの場合は「の」の代用による転換であり、イの場合は「の」の変換による転換であり、ウの場合は「の」の付加による転換である。

筆者はすでに「の」の代用による連用から連体への転換を考察した(3)。本稿は「の」の付加による連用から連体への転換を中心として、考察を行っていきたいと思う。先行研究をまとめると、「の」の付加による連体関係に転換できる連用格は、表層格からみれば、へ格、デ格、マデ格、カラ格、ト格の5つであることがわかった。しかし、具体的な分析は見られない。例えば、一体どんな場合の連用格が「の」の付加による連体関係に転換できるか、なぜ転換できるか、このような細部までの考察はなされていないのである。本稿は「へ格、デ格、マデ格、カラ格、ト格」のほかに、「の」の付加による連体関係への転換ができる連用格があるか否かを解明し、深層格からどんな場合の連用格がこのような転換ができるかを詳しく考察することを目的としている。

2. 「の」の付加により連体関係に転換できる連用格

先行研究によると、「の」の付加により連体関係に転換できる連用格は、表層格からみれば、へ格、デ格、マデ格、カラ格、ト格の5つである。そこで、この5つの連用格について深層格の角度から、具体的にどんなものが「の」の付加により連体関係に転換できるかを分析しながら、さらに、「の」の付加により連体関係に転換できるものがあるか否かを確認する。

2.1 へ格

2.1.1 へ格の意味用法

へ格の意味用法について、国立国語研究所(1997)によれば、〈受け手〉〈場所〉〈場所一終点〉〈終状態〉の5つに分類される。しかし、「東へ行く」のようなものは、この分類によって、どう扱うのが適当か。この5つのどれにも帰属させにくいものであろう。従って、この分類について、再検討の必要があると考える。よって、本稿では、その分類を再度まとめてみたいと思う。

まず、これまでのへ格の意味用法がどのように分類されてきたかを見てみることにする。 以下は『大辞林(第三版)』(松村明2006):(a)、『日本語における表層格と深層格の対応関係』(国立国語研究所1997):(b)、高橋(2005):(c) の分類である。

a:『大辞林(第三版)』(松村明2006):

- ①動作・作用の向けられる方向。 東へ進む。
- ②動作・作用の向けられる対象。当局へ陳情する。
- ③動作の帰着点。東京へ着く。
- ④動作の行われる場所。使いの者が玄関へ来ています。
- ⑤「~たところへ」「~ているところへ」などの形で動作の行われる事態を示す。<u>ちょう</u> ど寝たところへ、お客が来た。
 - b:『日本語における表層格と深層格の対応関係』(国立国語研究所1997):

- ①受け手。近所の家々へ、迷惑をかけることになる。
- ②時。そうでなくても二三分咲きかけたところへ、よく意地わるの雨が降り注ぐ。
- ③場所。あそこへ運河を作ろうということは
- ④場所―終点。真中からもえ切れて、谷底へどうと落ちた。
- ⑤終状態。航海の印象は、まるで走馬燈の絵のように、それからそれへと回り移って。

c:高橋(2005):

- ①移動の到着点。千葉へ行く。
- ②方向。左へ曲がれ。
- ③あらわれる場所や消える場所。幽霊が柳の下へ現れる。幽霊が柳の下へ消える。
- ④相手。(これは、次のような用法に固定されている。)ご用の方はかかりへもうしつけてください。

以上のように、a の③④、b の③④、c の①③は〈場所—終点〉という1つの深層格に統一させることができると考えられる。a の②、b の①、c の④は〈相手〉として扱ってもよいのではないかと考える。b の⑤は国立国語研究所(1997)によると、実例が1例しかない。その1例のために1つの深層格を設ける必要はないだろう。よって、以上をまとめて、本稿ではへ格と対応する深層格を次の4種に分ける。

①方向。これはへ格の代表的な意味用法であると言える。動作・作用はある方向或いは目標に向かって行われる。「へ」の前が「左」「南」のような空間的な方向を表す名詞の場合は一番典型的なものである。勿論、非空間的な方向の場合もある。例えば、

左へ曲がれ。(高橋2005)

ところどころに雪洞の置いてある、うす暗い廊下……源三郎には、ふとそれが、<u>夢へ通</u>ずる道のように思われたのです。(近現代小説:林不忘「丹下左膳」)

②場所―終点。移動の終点或いは動作・作用の到着点を示す。ほとんどは二格に言い換えられる。次の例を見てみよう。

東京へ着く。(『大辞林 (第三版)』)

③相手。動作・作用の向けられる対象や相手を示す。動作の対象や相手が機関、組織である場合は非常に多い。例えば、

当局へ陳情する。(『大辞林 (第三版)』)

④時。「~たところへ」「~ているところへ」などの形で現す。次のような例が挙げられる。 ちょうど寝たところへ、客が来た。(『大辞林(第三版)』)

本稿において、この4種のへ格を一々考察した結果、次の3種が「の」の付加により連 体関係に転換できることがわかった。

2.1.2 「の」の付加により連体関係に転換できるへ格

2.1.2.1 〈方向〉のへ格

この場合のへ格には空間的な「方向」と非空間的な「方向」とがある。筆者の考察によれば、空間的な方向を示すへ格は非空間的な方向を示すへ格より多く現れるのである。しかし、空間的な方向を示す「への」は非空間的な方向を示す「への」より少ない。言い換えれば、「への」の実例の数から見ると、非空間的な方向を示すへ格は空間的な方向を示すへ格より、「の」の付加によって連体関係に転換しやすいわけである。次の例を見てみよう。

(1) 疲れた艦隊には、乗員の入れ替えと充分の休養とが必要であったが、彼らは三カ 月ぶりに日本へ帰って来て、初めてミッドウェー作戦の構想を聞かされ、間もなく、 また東へ出撃しなくてはならないことを知らされた。(新潮文庫:「山本」)→東への 出撃

検証実例:『空母エンタープライズ ビッグE』 上巻 /エドワード・P. スタッフォード/著 井原裕司/訳 [本] 目次:第2部(南方への出撃)

(2) 一年ちかくすごし、翌年の八月一三日になって氷のとけた海を再び<u>西へ出発した</u>。 (日本語書き言葉コーパス2009:『アムンセンとスコット』) →西への出発

検証実例:そうそう、<u>西への出発</u>は延期が決定しました。 www.usappu.exblog.jp/9992068

(3) 一本の指を右眼の端に立てて呼ぶと、少年の顔は指を求めるようにゆっくりと回転し、斜め上を見上げた形でとどまった。右の瞳はひとつも動いていない。 「こちら」

吟子は立てた指を<u>左へ移動する</u>。顔と左の眼だけが動き、右の眼が動かないのは同じだった。淋菌が結膜から角膜まで傷めたのは確かであった。(渡辺淳一:「花埋み」) →左への移動

検証実例:オーストロネシア語族の東への移動は大きく分けて二つの波があったと考えられているが、二回目の大移動、アジアのモンゴロイドたちが琉球列島を含む台湾あたりから東へと移動をはじめたのは、今からおよそ6000年前といわれている。

www.wonder-okinawa.jp/024/japanese/kataru/katayama/rapita/index.html

(4) 絵図面事件は、これがほんの序で、これから、<u>思わぬ方向へ展開して</u>行きました。 (近現代小説:野村胡堂『銭形平次捕物控03』) →思わぬ方向への展開 検証実例:高コスト構造の抜本的な是正策のひとつとして、電力事業への区分経理制度や電気通信事業への接続会計制度の導入を盛り込むなど、やっとこの方向への展開がスタートとした。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「マネジメントの会計情報」)

2.1.2.2 〈場所―終点〉のへ格

移動性の動作・作用の帰着する所を表す。ある目標点に向かって動作を行って、動作や作用が目標点に到達するか否かに関心を示さない〈方向〉に対して、〈場所―終点〉の用法は動作や作用が最終的に目標点に到達するということが特徴である。この場合のへ格は「の」の付加により連体関係に転換しやすいのである。次の例を見てみよう。

(5) 列車は定刻より三十分遅れで、二時半に上野駅へ到着した。(日本語書き言葉コーパス2009:「ヴィオロンのため息の」)→上野駅への到着

検証実例:先ほど業務課長からも申し上げましたとおり、足元の原油価格、例えば十二月上旬の我が国への到着をいたしました原油価格、CIFベースでございますが、十八・五一でございます。(日本語書き言葉コーパス2009:「国会会議録」)

(6)「二人や三人は欠けるだろうと思っていたのに、一人残らずもどったのはだれもが 国へ帰りたいのです。他国で死んで満足をする者は一人もおりません」 「おれのいった通りではないか」

「はい。全部が東芳寺へ集合しました」と、多四郎も内心ではほっとしたのだ。(近現代小説:川口松太郎「新吾十番勝負」) →東芳寺への集合

検証実例:「アレクサンドル三世」も決戦第一日目の日没を待たずに撃沈されていた。 午後七時半、戦闘中止命令を出した東郷は、隠岐島の北西約百三十海里、<u>鬱陵島への</u> 集合を諸隊に伝えて北上していった。(日本語書き言葉コーパス2009:「海将伝」)

(7) その翌日には、六人の瀬戸物商人が<u>中津川へ出張して</u>来て、新規の問屋を立てる ことに談判を運んでしまった。(近現代小説:島崎藤村「夜明け前」) →中津川への出 張

検証実例:ひょっとして、郷里に戻っているのではないかと思った。警務部長の原田が、山梨への出張を許可するわけはないので、やむなく甲府署の力を借りた。(日本語書き言葉コーパス2009:「インサイダー」)

(8) 唯一の例外として基一郎の末娘桃子は麻布霞町のそばに借家住いをしており、漢口から戻ってきたその夫の四郎が毎日、青山の病院へ通勤してきていた。(新潮文庫:「楡家の人びと」)→青山の病院への通勤

検証実例:ところが、郊外住宅地は働こうとする高齢者や共働き世帯には、必ずしも 便利なところではない。たとえば、午前だけ働くために<u>都心への通勤</u>に行き帰り2時 間も使っていては不経済である。(日本語書き言葉コーパス2009:「建築学がわかる。」)

2.1.2.3 〈相手〉のへ格

動作やはたらきかけの対象を表す。相手が「政府」などのような機関や組織である場合に最も連体関係に転換しやすい。次の例が挙げられる。

(9) そこで、大蔵か法務当局へ交渉して、出資法の改正を要請されるおつもりはございませんか。(日本語書き言葉コーパス2009:「国会会議録」)→大蔵か法務当局への交渉

検証実例: $\underline{-}$ レビ局への交渉は金子に委ね、準備はほぼ整った。(近現代小説:沢木耕太郎 「一瞬の夏11」)

(10) 時期をみて国会および政府へ請願する。(日本語書き言葉コーパス2009:『新・人間革命』) →国会および政府への請願

検証実例:全日本仏教徒会議では政府への請願の内容についても、創価学会の教理に、 反道徳、反法律の個所があるので、それを立証していくべきであるなどと、偏見と憶 測に基づいた、(略)。(日本語書き言葉コーパス2009:「新・人間革命」)

(11) 1日、15日には社長を含め全員で<u>粒坐神社、</u>龍野神社へ参拝した。(日本語書き言葉コーパス2009:「龍野醤油協同組合要覧」) → 粒坐神社、龍野神社への参拝

検証実例:第二回反正天皇祭は、一九三八年二月一三日に行われ、一九三九年一〇月からは毎月一三日を反正天皇祭とし、職員・児童の柴籬神社への参拝、清掃奉仕などが実施された。(日本語書き言葉コーパス2009:「新・人間革命」)

(12) お話や、お子さんの様子をしばらくみて、何かおかしいと思われたら、園長先生 へ話されてみてはいかがでしょう。それでもおかしいと思われる事があれば<u>役所へ連絡される</u>といいですよ。(日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)→役所への連絡

検証実例:(略)他にも情報が必要なら言ってくださいとは言ってくれるのですが、 郵便局へ問い合わせてくれる感じはありません。このような場合、郵便局への連絡な どは落札者の私がすることなのでしょうか…? (日本語書き言葉コーパス2009: 「Yahoo!知恵袋」)

2.2 デ格

2.2.1 デ格の意味用法

まず、デ格と対応する深層格をまとめてみたい。森山(2004)はデ格の意味用法を次のように分類した。

- ①場所。その会議はアメリカで開かれる。
- ②抽象的場所。彼の企画ではこの問題は扱われていない。
- ③範囲。エベレストは世界で一番高い山です。
- ④数量限定。30人で締め切ります。
- ⑤動作主。その事件は警察で捜査しています。
- ⑥時間。食事の後で、勉強します。
- ⑦期間。成長の過程で一時的に現れる現象です。
- ⑧時限定。長かった夏休みも明日で終わりです。
- ⑨道具。日本人は箸でものを食べる。
- ⑩手段。毎日地下鉄で学校へ来ます。
- 印材料。この机は木でできています。
- ⑫構成要素。日本文化の特徴という題目で論文を書きました。
- ③原因。病気で学校を休む。
- (4)理由。そういう点で面白いと思う。
- ⑤根拠。試験の結果で判断する。
- 16目的。出張で大阪へ行ってきた。
- 団動作主の様態。夕ご飯は自分で作って食べます。
- 18動作対象の様態。迷惑にならないよう、小さな音で音楽を聞きました。
- (9)作用・出来事の様態。猛スピードで走っています。

高橋(2005)は次の分類である。

- ①道具。僕は土の上に石で字を書いた。
- ②材料や原料や構成要素。日本酒は米で造る。
- ③様子、すがた。中学生たちが赤いランニングで走っています。
- ④動きや状態が成り立つ場所。武田信玄と上杉謙信が川中島で戦った。
- ⑤事柄の始まりや終わり。ものみな歌で終わる。
- ⑥原因。信号機の故障で電車が止まっている。

国立国語研究所(1997)はデ格の深層格を次の14種に分ける。

- ①動作主。会社でもこの意見を採用して……
- ②経験者。役場の方でお忘れになったのではなかろうかと思いまして。
- ③対象。始は、ただ恐ろしさでいっぱいでしたが。
- ④時。途中でゆっくり昼寝をしました。
- ⑤場所。ここで遊んではいけない。

- ⑥原因・理由。いわしの重みで、船がぐっと傾く程だ。
- (7)手段・道具。わしが扇で合図をする。
- ⑧材料。帽子には、金で字が書いてありました。
- ⑨構成要素。大審院は五人の判事で組織される。
- ⑩方式。兄は改まった口調で言った。
- ①条件。一通りではとても勝てない。
- 四目的。遠足で旅順へ行きました。
- ③範囲規定。いわばわが国で最も古い書物である。
- ④陳述。私の考えでは、長い方がよいかと存じます。

本稿では、以上の3者の分類を参照しながら、デ格の意味用法を次のように分類する。

①場所。動作や作用の行われる所を示す。例えば、 ここで遊んではいけない。(国立国語研究所1997)

②範囲規定。国立国語研究所(1997)の〈範囲規定〉と同じである。つまり、述語の成り立つ範囲に制限を加える。「この山は世界で一番高い」のように、一見場所をしめすかと見えるものもあるが、〈場所〉の方は出来事の起った場所を指すのであって、〈範囲規定〉とは性格が異なる。〈範囲規定〉を有する述語は形容詞が多い。次の例を見よう。

いわばわが国で最も古い書物である。(国立国語研究所1997)

③動きの主体。主体はほとんど機関(会社、委員会など)や個人の集合(みんな、 2人など)である。次の例が挙げられる。 その事件は警察で捜査しています。(森山2004)

④時一限定。動作・作用の行われる時期を限定する。或いは、状態の存在する期間 を限定する。例えば、

成長の過程で一時的に現れる現象です。(森山2004) (期間限定)

この日、A社で働くYさんは午前9時から仕事を開始し、正午に休憩をとり、午後5時で終業する予定だったのです。(日本語書き言葉コーパス2009:「給与計算をするならこの1冊」)(時限定)

- ⑤数量限定。動作の行われる量的な限界や限定を示す。例えば、
 - 30人で締め切ります。(森山2004)
 - 一通りではとても勝てない。(国立国語研究所1997)
- ⑥手段・道具。具体的なものは〈道具〉であり、抽象的なものは〈手段〉である。

例えば、

わしが<u>扇</u>で合図をする。(国立国語研究所1997) (道具) ここに、英語で『〈略〉』と記してある。(国立国語研究所1997) (手段)

- ⑦材料。加工して製品にする、そのもとの物、原料を示す。次の例を見よう。 この机は木でできています。(森山2004)
- ⑧構成要素。組織体の構成要素を示す。「組織する」「構成する」「成立する」のような動詞の場合は一番典型的なものである。次の例が挙げられる。 大審院は五人の判事で組織される。(国立国語研究所1997)
- ⑨原因・理由。動作・状態が起こる原因やきっかけを表す。述語は自動詞や形容詞が多い。

信号機の故障で電車が止まっている。(高橋2005)

- ⑩目的。行為の目指すところを示す。 出張で大阪へ行ってきた。(森山2004)
- ①様態。森山(2004)の〈動作主の様態〉〈動作対象の様態〉〈作用・出来事の様態〉 を含む。

猛スピードで走っています。(森山2004)

②根拠。動作の行われるよりどころや基準を示す。 医療費はサービスの量と単価で決定される。(日本語書き言葉コーパス2009)

本稿の考察によれば、この12種のデ格は以下のものが「の」の付加により連体関係に転換できるのである。

2.2.2 「の」の付加により連体関係に転換できるデ格

2.2.2.1 〈場所〉のデ格

動作の行われる所を表す。この場合のデ格は「の」の付加による連体関係への転換が容易なのである。例えば、

(13) 私は朝鮮人です。朝鮮学校で勉強し、朝鮮語を使っていて、体の中には朝鮮人の 血が流れています。(日本語書き言葉コーパス2009:「四国朝鮮学校と日本の子どもた ち」) →朝鮮学校での勉強

検証実例:高校に合格したその日から、受験生になれ 小学校から中学校と、公立学校での勉強のしかたと親の子どもに対する接し方について述べてきた。(日本語書き

言葉コーパス2009: 「公立小中高から東大に入る本」)

(14) "野坂参三が、新開地の湊川公園で演説する"と聞いて、Hは友だちを誘ったが、誰もその気がなさそうだったので、一人で出かけた。(日本語書き言葉コーパス2009:「少年H|)→新開地の湊川公園での演説

検証実例:特に、ブッシュ大統領は、アリゾナ記念館での演説の中で、日米両国が大戦中の敵対関係を過去のものとして乗り越え、将来に向けて協力していくことの重要性を強調し、日本政府もこのような大統領の発言を歓迎した。(日本語書き言葉コーパス2009:「外交青書」)

(15) これに似たことは、同じ国の中で、たとえば、田舎育ちの人が<u>都会で生活する</u>ようになるとか、反対に都会育ちの人が田舎で生活するようになったときにみられる。 (中日対訳コーパス:『適応の条件』) →都会での生活

検証実例:この後には、ライプツィヒでは予想していた程には臨時収入はなく、<u>この</u>都会での生活がいかに苦しいものであるかが訴えられている。(日本語書き言葉コーパス2009:「バッハの息子たち」)

(16) 十一月にまた東京で公演できるというので、今回の公演日延べの件は、先約をキャンセルする不徳義は犯さぬように取消すという意見に一致していた。(近現代小説: 有吉佐和子「人形浄瑠璃」) →東京での公演

検証実例:今度のは、とにも角にも、「ミラノ・スカラ座」一行という看板で来たものであるから、同じイタリアのオペラ公演といっても、たとえばナポリ、たとえばヴェネチア、あるいはローマその他の都市での公演を、おしなべて、スカラ座のそれと同じように想像してよいかどうかは疑問である。(日本語書き言葉コーパス2009:「時の流れのなかで」)

2.2.2.2 〈手段・道具〉のデ格

国立国語研究所(1997)によれば、この場合のデ格は〈場所〉に次いでポピュラーなものである。「の」の付加により連体関係にも転換しやすいのである。次の例を見てみよう。

(17) どうやら荷風、この日は川上から来る一銭蒸汽に乗って、永代橋へ下り、そのあたりを散歩するつもりでいたか、すぐに銀座新橋経由の電車で帰宅するつもりだったのか。(日本語書き言葉コーパス2009:「荷風の永代橋」)→銀座新橋経由の電車での帰宅

検証実例:終電以後の残業にはタクシーでの帰宅が認められているのだが、大晦日は

終夜運転なのだからその必要はないと考えたのだった。(日本語書き言葉コーパス2009: 「椿山課長の七日間 |)

(18) 店から出てくるところをマシンガンを乱射しながら突入、スナイパーライフルで 狙撃する、店から出てきたのを見逃し車で逃走したところで車ごと崖から突き落とす、 アジトに戻ろうとするのでアジトの入り口をバス等の大きな車両で塞ぎ火炎放射器で 焼く等。(日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)→車での逃走

検証実例:<u>車での逃走</u>が不可能になったため徒歩で行くことにした。(www6.ocn.ne. jp/typeh/episode23.html)

(19) そうしてホテルへの出勤時間がくると、五百円前後を与えられて外出し、こまめ に携帯電話で連絡することを義務づけられた。(日本語書き言葉コーパス2009:「なぜ 家族は殺し合ったのか」) →携帯電話での連絡

検証実例:また、頻繁な面接が不適当なときは、運動会や授業参観には出席するとか、 手紙や電話での連絡だけにするとか、誕生日ごとに子どもの写真や成長の記録を送る といった方法をとることもできるでしょう。(日本語書き言葉コーパス2009:「離婚問 題これで安心」)

(20) その地元の学校というのは、家から歩いて数分のところにあったので、親も子どもも楽で良かったのですが、慶応へは自分たちが<u>車で送迎する</u>より仕方がないのかなと思っていた。(日本語書き言葉コーパス2009: 「日本新生」) →車での送迎

検証実例:空港・ホテル間 <u>専用車での送迎</u>サービスをお申込み後も、現地で安心、皆様を強力にサポートいたします。 (www.navitourca.com/OGG/3819.cfm)

2.2.2.3 〈原因・理由〉のデ格

述語が自動詞の場合は、「の」の付加により連体関係に転換しやすいのである。次の例が挙げられる。

(21) 呼吸器感染症、<u>心不全で死亡する</u>ことが多い。(日本語書き言葉コーパス2009: 「社会福祉士のための基礎知識」) →心不全での死亡

検証実例:インフルエンザ脳症での死亡を防ぐ。(virus.bestof.jp)

(22) JR西日本の運転手さんと同じで、精神的な胃潰瘍で退職する人が多い。(日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)→精神的な胃潰瘍での退職

検証実例:「<u>会社都合での退職</u>」と「解雇」とは、どう違うのでしょうか?別ものなのでしょうか? (日本語書き言葉コーパス2009: 「Yahoo! 知恵袋!)

(23) 数年前の八月の暑いある日、私は東京でタクシーに乗っていました。その日もひどい<u>交</u>通渋滞で停車することが多く、私はうんざりして何気なくフロントガラスを見やると、先ほどまでは気がつかなかったのですが、「優マーク」が掲げられています。 無事故運転の表彰です。(日本語書き言葉コーパス2009:「五十歳からの人生塾」) → 交通渋滞での停車

検証実例:信号待ちなどでの停車中、グゴゴゴゴゥという音が等間隔で鳴ります。 (日本語書き言葉コーパス2009:「五十歳からの人生塾」)

(24) それからまた、(たびたび遅刻して、カリキュラムを変更しなくてはならぬような事もあった) と言われましたが、バスの事故で遅刻したことが一回、洪水で橋が流れたために遅刻したことが一回だけで、あとは十年間に一日の欠勤もしていないのです。(近現代小説:石川達三「人間の壁」)→バスの事故での遅刻

検証実例:ただし、労働条件通知書に「電車遅延での遅刻の場合は時給が支払われる」という記載があれば、その記載通りに支払われるので確認を。rikunabi-haken.yahoo.co. jp/h/r/HS1Z130n.jsp?cmd=INIT&.../kanpeki0602

2.2.2.4 〈様態〉のデ格

この場合のデ格も、「の」の付加により連体関係に転換できる。次の例が挙げられる。

(25) 「はい。ありがとうございます。それではナカタはウンコをして参ります」「あのね、そんな大きな声で、みんなに聞こえるように復唱することねえんだよ。ほかの人はまだメシを食ってるんだからさ」(日本語書き言葉コーパス2009:「海辺のカフカ」) →大きな声での復唱

検証実例:消火栓を用いた放水訓練では二人操作の習得を目標とし、消火栓の操作や火点表示板への放水をはじめ、安全確認のための手順・大きな声での復唱を学びました。www.sunmail.shisei-tokyo.or.jp/blog/announce.cgi?no=11

(26) あの人にね、この間舞子の松林の中でひょっこり会ったんですよ。御主人が寝たっきりであそこで療養しているらしいが、とにかくあの夫人が一人で散歩していまして ね。それにひょっこり会って、立ち話だが、その時貴方の噂が出たんです。(近現代 小説:井上靖「射程」) →一人での散歩

検証実例:ふだんの散歩とは違う気分なのがわかる。一人での散歩にも、ときにこん

なことを考えるといいのかもしれない。(日本語書き言葉コーパス2009:「私の気ままな老いじたく」)

(27) ヘロデ王の淫らな欲望を満たすために半裸で踊り、ヨカナーンの生首を振り回しながら歌うという倒錯的な内容に、主役の女性は抵抗、他の歌手も技術的な難しさを理由に辞退騒ぎが持ち上がるが、シュトラウスは首尾よく収拾する。(日本語書き言葉コーパス2009:「第三帝国のR.シュトラウス」)→半裸での踊り

検証実例:図腹の書かない裸での踊りは禁止します。 図腹に必要な傘・はっぴ等のアイテムは参加団体で用意してください。www.furano.ne.jp/hesomatsuri/sanka/top0.html

(28) ある意味狂ったおっさんだから見かけたら逃げろ。さもないとパンの中身にされんぞ!!!!カテゴリーが違うかも知れませんが、最高速度で疾走するのぞみが通過する駅の名前を御存知の方、教えて下さい。(日本語書き言葉コーパス2009:「第三帝国のR.シュトラウス|) →最高速度での疾走

検証実例:今回の旅は、従来にはないローカル線の乗車も含まれていて、暖かい気候の中で、のどかな田園地帯をディーゼルカーで走りぬける。(といっても、明らかに原チャリに抜かされる最高速度での疾走である。) zamasui.sakura.ne.jp/report/report_pickup.php?ID=28

2.2.2.5 〈根拠〉のデ格

判断や決定などの根拠を表す。転換できる例は次の通りである。

(29) 頑固な人は、まず、相手を理解しようとしません。自分の主張を曲げない上に、 偏見を持っています。自分自身の考えで判断したいので、基本的に営業マンに説得されたくないのです。(日本語書き言葉コーパス2009:「イラストでわかる驚くほど売上げが伸びる話し方」)→自分自身の考えでの判断

検証実例:ただ、その暴行が被害者の反抗を著しく困難にするかは、具体的状況のもとでの判断であって、暴行それ自体の物理的な強さではない(なお、内田・各論一六 二頁)。(日本語書き言葉コーパス2009:「刑法各論」)

(30) 与えねばならなかった部分は、学年が進めばもっと深めることが必要になる。このことはけっして悪いことではない。経験の教えるところによれば、ある主題をいくつかの側面から異なった状況のもとで考察することによって、はじめてそれをわがものにすることができるからである。(日本語書き言葉コーパス2009:「フランス革命期の公教育論」) →ある主題をいくつかの側面から異なった状況のもとでの考察

検証実例:ここでは<u>辺</u>は背をまたがって複数ページに埋蔵可能であるという条件のもとでの考察をおこなう。ci.nii.ac.jp/naid/110002812232/en

(31) 医療費は<u>サービスの量と単価で決定される</u>。(日本語書き言葉コーパス2009: 「厚生白書 |) →サービスの量と単価での決定

検証実例:次のような「<u>不確実性のもとでの決定</u>」(decision-making under uncertainty)を、わかりやすい日常的例で説明しよう。www.qmss.jp/qmss/text/supplements/statistical-decision.htm

(32) 「加藤さんはえらいんですね」

金川義助の妻のしまにいわれたときは、

「新聞に出るのが偉いんなら、金川義助の方がおれよりはるかに偉いだろう」といってかえしたほどだった。

「でも、うちの人の名は、小さいでしょう。加藤さんのように写真入りで大きくでた ためしはないわ」

しまが、彼女の夫と加藤とを新聞に出る大きさで比較しているのは意外であった。しまがそういう見方をしていることも、加藤にとって快いことではなかった。(新潮文庫:「孤高の人」) →新聞に出る大きさでの比較

検証実例:以上のように、健康の維持にかかわるような基礎的な施設では、下水道を除けばある程度の整備率に達しているものが多いが、図書館数・博物館数でみると、 資料の制約上同規準のもとでの比較といえない面もあるが欧米先進国より低い水準と 考えられて、高度化・多様化する国民のニーズに対応しきれていない面もある。(日本語書き言葉コーパス2009:「国民生活白書」)

2.2.2.6 〈数量限定〉のデ格

(33) 10回で治癒した例もあり、症状が軽い方ほど効果の大きな治療法といえるようです。(「Yahoo!知恵袋|)→10回での治癒

検証実例:レーザー治療後、傷が治癒し頸部の所見が安定する10週の時点で一次治癒、レーザー治療1回での治癒を初回治癒、またそれぞれ1年、3年、5年を経過した症例の治癒成績も算定しています(表3)。(日本語書き言葉コーパス2009:「婦人病・不妊症の最新レーザー治療」)

(34) 30人で締め切ります。(森山2004) →30人での締め切り

検証実例:先着75名様での締め切りになります。blog.shizuokablog.jp/nishiizu/kiji/1499.

html-

(35) 史実は家康の巧みな戦略と西軍から裏切り者を出す裏工作を屈指して関が原の合戦は1日で終結して東軍が勝利し寄せ集めの西軍は総崩れして全てが決して家康の天下となりました。(「Yahoo!知恵袋」) $\rightarrow 1$ 日での終結

検証実例:症状のピークは3日間程度でありほとんどは7日以内に収束するため、鎮静後は1日量20%程度ずつを目安に減量して<u>5-7日での終結</u>を目指す。(日本語書き言葉コーパス2009:「せん妄の治療指針」)

(36) 大体落札価格は、8000円前後ですが、その出品者に感謝の意をこめて<u>10000円で落</u>札したいのです。(「Yahoo!知恵袋」)→10000円での落札

検証実例:「321円での落札ですが、入札単位10円に従い、繰上げで330円とさせていただきます。」と返事がきました。(「Yahoo!知恵袋」)

2.2.2.7 〈範囲規定〉のデ格

この場合のデ格は、ほとんど、文の中で述語と一緒に連体修飾の役割を担っている。述語が形容詞の場合は、直接「で」の後ろに「の」を付ければ連体関係に転換でき、述語が動詞の場合は、その動詞を「の」に置き換えれば連体関係に転換できる。次の例が挙げられる。

(37) いわば<u>我が国で最も古い書物</u>である。(国立国語研究所1997) →我が国での最も古い書物

検証実例:(略)「肥後江田船山古墳太刀銘」「隅田八幡鏡銘」(五〇三。四四三年の説もある)は、一部に万葉仮名的な表記で、日本人の名らしきものが認められることから、国語を記した、国内での最も古い資料ということになる。(日本語書き言葉コーパス2009:「奈良時代の国語」)

(38) エベレストは世界で一番高い山です。(森山2004) →世界での一番高い山

検証実例:日本での今までの地震の中で一番大きな地震はなんですか? 詳しく教えて下さい!! また、世界での一番大きな地震はなんですか? (「Yahoo!知恵袋」)

(39) 宗教的には、もともとある宗教心に色んな宗教をとりいれたいわば「日本教」ともいえる宗教観をもっています。その内、<u>仏教でいう「因果応報</u>」の観念が日本人の心情と合致し、独自の道徳心を形成しています。(「Yahoo!知恵袋」)→仏教での「因果応報|

検証実例:<u>仏教での因果応報</u>という考え方は、障害者差別になりますか?(「Yahoo! 知恵袋」)

(40) 東洋医学で使われる臓器名と、現代医学で使われる臓器名には、かなりの概念上の相違がありますので、この点をよく理解しておかなければ誤解を招くことになります。(「Yahoo!知恵袋」)→東洋医学での臓器名 現代医学での臓器名

検証実例:通常解剖学での臓器名は一つの内臓を指します。ところが東洋医学ではそうではなく、「消化する」とか「栄養を運ぶ」などといった機能面を重視するのです。(「Yahoo!知恵袋」)

2.2.2.8 〈目的〉のデ格

原因・理由として解釈できないこともないが、行為を行う目的性は、その原因・理由よりもっと強いものであることから、「目的」に帰属させる。そして、普通、目的を表す格は二格が用いられるため、〈目的〉のデ格は実例があまり多くない⁽⁵⁾。「の」の付加により連体関係に転換できる例もあまり多くない。以下に例文を示す。

(41) あんな可愛い顔しているくせに、パトロンが二人もいたんですよ。その一人は、私もうすうす勘づいていた男なんですがね、関西の方から月に一度出張で上京する社長さん、なんでも、輸出関係の仕事だそうで、金の使い方が違う。(日本語書き言葉コーパス2009:「奈良時代の国語」)→出張での上京

検証実例:2004年06月04日. 亀山氏がベルギーから帰国後、<u>出張での上京</u>に便乗した初呑み会です。www5e.biglobe.ne.jp/~sugino/page133.htm

(42) 陶芸専門誌、陶遊 が陶芸の基礎のQ&A集制作のための取材で彩泥窯に訪問され ました。http://saideigama.com/syuzai.html→陶芸の基礎のQ&A集制作のための取材での 訪問

検証実例:今回は16日と17日の2日間、日本テレビの取材での訪問でしたがジャージを着て練習にも参加して頂き、積極的に選手達に語りかけ様々なアドバイスもして頂きました。www.verdy.co.jp/news/hottopics/?cmd=DispNews&news id=1040

2.3 カラ格

2.3.1 カラ格の意味用法

まず、カラ格の意味用法をまとめてみたい。『大辞林 (第三版)』では、カラ格に次の8つの意味があると指摘している。

①出発する位置。ア、時間的、空間的な起点。明日から休みになる。山から日が昇る。

イ、論理の起点、根拠。今年の実績からボーナスの額を決める。

- ②通過する位置。窓から日が射し込む。
- ③範囲。小学校から大学まで首席で通した。
- ④理由・原因、動機。経営不振から工場が閉鎖された。
- ⑤動作・作用の出どころ。親父から怒られた。君から聞いた話
- ⑥材料、構成要素。酒は米から造る。
- (7)おおよその数量。千人からの人出
- ⑧ひとつの事例を挙げて、全体を強めていう。名人の演奏になると、音から違ってくる。

高橋(2005)は次のような分類を行っている。

- ①間接的な対象をあらわす。ノミは人や動物の体から血を吸い取る。
- ②動作や状態のかかわる場所を表す。工場から直接製品を運ばせた。(移動の出発点) 客席から拍手が起こった。(動作を起こす場所)
- ③動作や状態の始まる時間や場所。明日は3時から総会がある。
- ④原因を表す。タバコの火の不始末から火事が起こった。
- ⑤動作の仕方を表す。潜水艦が<u>左のほうから</u>来た。(方向) <u>一年生から</u>順に教室へ入りなさい。(順序) あのあわてぶりから、彼の性格がわかる。(判断の根拠)
- ⑥位置づけの基準をあらわす。首から下。

国立国語研究所(1997)はカラ格と対応する深層格を次の13種に分ける。

- ①動作主。人夫には、役所から手当をつかはす。
- ②与え手。一郎さんから葉書が来た。
- ③相手。みんなからはなれて。
- ④時。父も後から来たので。
- ⑤時一始点。明日からは、きっと、一生懸命にお経を習って。
- ⑥場所。まんなかから守り切れて。
- ⑦場所―始点。平野から次第に山地に移る。
- ⑧場所―経過。木の間から、私たちの学校や役場が、小さく見えました。
- ⑨始状態。千米から千五百、二千と高度がふえる。
- ⑩原因・理由。同じように鳥から思いついて、翼に似た物を作りました。
- ①範囲規定。また人民中から選定された十二人の陪審員が。
- ②比較の基準。もうみんなから、すっかり遅れてしまいました。
- ③観点。日本の内地から言えば、遠いところでも何でもありません。

以上と渡辺(1983)を踏まえて、本稿ではカラ格を次のように分類する。

①場所一始点。「始点」は空間的場所であり、動作は具体的な移動を表す動作である。 次の3つの場合がある

ア、主体(人や動物)移動の始点。例えば、羽田空港から出発して、萩、津和野とま

わる旅行に行きます。(日本語書き言葉コーパス2009: [Yahoo!知恵袋])

- イ、対象移動の始点。例えば、手から小石を落とす。(渡辺1983)
- ウ、主体動作の立脚点。例えば、最上階から眺める。(国立国語研究所1997)
- ②場所―経過。経由点を表す。そこを通して行われる動作を示す。例えば、西岸から上陸する。(国立国語研究所1997)
- ③出どころ。〈場所―始点〉は「あるところから離れる」という移動的動作面を捉えているのに対して、〈出どころ〉はもっぱら、「物事の出てきたもと」という側面を捉えている。例えば、

cf. パタリと小石を手から落した。(渡辺1983) (移動の始点) 手から出る油で手紙がじめじめしているのが。(渡辺1983) (出どころ)

- ④時一始点。時間的出発点である。 一九三七年(昭和十二年)には、どぜう汁は四銭で、朝六時から営業していた、と、 サトウ・ハチローは記している。(日本語書き言葉コーパス2009:「私説東京繁昌記」)
- ⑤根拠(基準)。判断の基準や根拠を示す。
 つむぎ類の合計で、昨年一年間で約三十七万反が輸入されたものと考えられます。このうち本場大島つむぎの輸入につきましては大体、価格等から判断いたしまして三万八千四百反程度ではなかろうかという感じでございます。(日本語書き言葉コーパス 2009:「国会会議録」)
- ⑥材料。元の物、原料を示す。「酒は米から造る。」(松村2006)のように、「材料」そのものに変形がある場合と「八畳と三畳の二部屋から成る味噌屋の二階が……」(渡辺1983)のように、「材料」そのものは何の変形も受けず、それらがいくつか集まって別の物を構成している場合とがある。
- ⑦原因・理由。原因または理由を示す。例えば、<u>タバコの火の不始末から</u>火事が起こった。(高橋2005)
- ⑧始状態。状態変化の起点を示す。例えば、<u>千米から</u>千五百、二千と高度が<u>ふえる</u>。 (国立国語研究所1997)
- ⑨範囲規定。ある範囲内で物を選んだり、動作を行ったりするのは一番典型的なものである。例えば、

評価者は、次の条件を満たしている者の中から選定する。(日本語書き言葉コーパス 2009:『インセンティブを高める最新人事制度集』)

⑩動きの主体。動作の主体を示す。

平壌博物館、ならびにボストン美術館との契約について、<u>主催者側から説明させてい</u>ただきます。(日本語書き言葉コーパス2009:『天皇陵伝説』)

- ⑪順序。動作の手順を示す。
 - 一年生から順に教室へ入りなさい。(高橋2005)
- 2.3.2 「の | の付加により連体関係に転換できるカラ格
- 2.3.2.1 〈場所―始点〉のカラ格

この場合のカラ格は、「の」の付加により連体関係に転換しやすいのである。以下に例を示す。

(43) 羽田空港から出発して、萩、津和野とまわる旅行に行きます。(日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」) →羽田空港からの出発

検証実例:近畿圏からの出発なのでゆっくり楽しみたいという思いはあるんですけど、 実際のところどうなんでしょうか。(日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋!)

(44) 3線で、中央の2、3番ホームは両側ホーム、そして1番ホームだけが10両編成 対応だが、特急は4番ホームから発車する。(日本語書き言葉コーパス2009:「全国鉄 道事情大研究」) $\rightarrow 4$ 番ホームからの発車

検証実例: \underline{v} -からの発車でランド経由?新宿でよかったと思います。(日本語書き言葉コーパス2009: [Yahoo!] 知恵袋

(45) ですから、在韓地上軍一万五千名を再編成した場合、緊急時に一~二個旅団は韓国から移動してもいいではないかという話になるわけです。(日本語書き言葉コーパス2009: 「北朝鮮問題をどう解くか」)→韓国からの移動

検証実例:そうすれば、今まで、朝鮮半島の事態がある程度落ちつけば、 沖縄の陸 上兵力、つまり海兵隊の撤退といいますか、あるいは沖縄からの移動というものにつ いても議論をする素地はあったのかもしれないけれども、しかしながらこういう状況 ではなかなか難しいし、さらに、(略)。(日本語書き言葉コーパス2009:「検証・山本 五十六長官の戦死!)

(46) アスロック ASROC (Anti-Submarine Rocket) 対潜兵器の一種で、ロケット の先端にホーミング魚雷を装備し、<u>ランチャーから発射する</u>。(日本語書き言葉コーパス2009: 「防衛白書 |) →ランチャーからの発射

検証実例:通常炸薬の弾頭を搭載した場合は、燃料タンクの容積が圧迫されるため、水不艦からの発射だと一三〇〇km、潜水艦からの発射だと九〇〇kmくらいしか届かなかったが、逐次延伸されつつある。(日本語書き言葉コーパス2009:「「新しい戦争」を日本はどう生き抜くか」)

2.3.2.2 〈場所―経過〉のカラ格

出入りもしくは出し入れる場合、または見通す場合の経由点を表す。この場合のカラ格も転換できる。次の例を見よう。

(47) 西岸から上陸する。(国立国語研究所1997) →西岸からの上陸

検証実例:大分は、九州バイク天国阿蘇へのアクセスでは、 海の玄関として<u>関西・</u>四国・関東からの上陸に最高です。www.tomboy-riders.com/prof.html

(48) 臨機応変な判断には、敵機の侵入経路を知る必要があったからだ。敵機は必ず<u>海</u>側から侵入し、山側から飛来してきたことは一度もなかった。(日本語書き言葉コーパス2009:「少年H|)→海側からの侵入

検証実例:韓国へ侵入するための秘密ルートの一番目は陸である。二番目は海、三番目は航空機や気球を利用した空からの侵入である。(日本語書き言葉コーパス2009: 「北朝鮮軍特殊部隊の脅威」)

(49) これは得点になりますか? それは得点にはなりませんよ。 あくまでも<u>リングの</u>上から通過することが条件です。(Yahoo!知恵袋) →リンクの上からの通過

検証実例:東名→首都高→東北」だった場合、東北道の本線料金所は必ず<u>有料道路からの通過が必須となります。(Yahoo!知恵袋)</u>

(50) シアトルに滞在するのに、<u>バンクーバーから入国した</u>ことがあります。 シアトルへの直行便が満席で入手できなかったためでした。(Yahoo!知恵袋) →バ ンクーバーからの入国

検証実例:韓国人のビザ無し入国全面禁止(通過、第三国からの入国を含む)、ビザ発給基準の厳格化する。(Yahoo!知恵袋)

2.3.2.3 〈時―始点〉のカラ格

継続動詞や状態性述語が多いということがこの場合の特徴である。転換できる例には次のようなものが挙げられる。

(51) 一九三七年(昭和十二年)には、どぜう汁は四銭で、朝六時から営業していた、と、サトウ・ハチローは記している。(日本語書き言葉コーパス2009:「私説東京繁昌記」)→朝六時からの営業

検証実例:本年の営業は終了させていただきました。来年は〇月〇日からの営業となっております。(日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)

(52) 中京区にある銅駝中学校の数学教師である彼女は、軽い風邪のために学校を休んでいたが、翌日から出勤するつもりで、自重して寝たり起きたりしているのであった。 →翌日からの出勤

検証実例:きょう、<u>昼からの出勤</u>だったので、行こうとしたら、急な腹痛があり、トイレのほうに駆け込んでみると水の様な便が出てきて、その後も何回かトイレに駆け込んでは同じような便が出たので、仕事場である、介護施設のほうにとりあえず電話をして連絡したら1度病院のほうへ行くようにと言われました。(Yahoo!知恵袋)

(53) ついこの間まで着物も浴衣も自分で着れませんでしたが、半年ほど前から練習したら浴衣も着物もひとりで着れるようになりました。(日本語書き言葉コーパス2009: 「Yahoo!知恵袋」)→半年ほど前からの練習

検証実例:「でも、新学期からの練習には、ほとんど出ていないではないですか」三年生の肩が不意に盛り上がりを見せた。(日本語書き言葉コーパス 2009:「九月の空」)

(54) <u>今から勉強される</u>と、若い人だと将来楽しみだと思いますよ。(日本語書き言葉コーパス2009: 「Yahoo! 知恵袋」) → 今からの勉強

検証実例:昼寝をすることは午後からの仕事や勉強に集中することが出来ますが、 長い時間の昼寝などは逆効果になるそうです。(「Yahoo!知恵袋」)

2.3.2.4 〈範囲規定〉のカラ格

ある範囲内から何かを選び出し、抽出する場合は、「の」の付加により連体関係に転換しやすいのである。例えば、

(55) (評価者選定の基準) 第7条 評価者は、次の条件を満たしている者の中から選定 する。(日本語書き言葉コーパス2009:「インセンティブを高める最新人事制度集」) →次の条件を満たしている者の中からの選定

検証実例:学力検査はありません。調査書と面接だけです。どちらも大事です。<u>優劣</u>付け難い中からの選定です。謎が多いです。運もあります。(「Yahoo!知恵袋」)

(56) 二つの原質を、<u>夫々或る種の物質から抽出し</u>、互いに結合せしめることに因って、 石と云う賢者の石の直接材料が得られるのである。(日本語書き言葉コーパス2009: 「日蝕」) →夫々或る種の物質からの抽出

検証実例:チャールズ・ホール (1863~1914) 飛行機や缶などの原料に使われ、その軽さが魅力のアルミニウム。自然界に多く存在するが、原料鉱物からの抽出がむずかしく、長い間、稀少価値の高い貴金属として扱われてきた。(日本語書き言葉コーパス2009:「大事業をおこした技術者列伝」)

(57) 患者の医療の選択権の制限:患者は、医師が説明した選択肢の中から選択する権利があるのであって、説明されなかった医療行為を医師に要求しても、医師が承諾しない限り強制することはできない。(日本語書き言葉コーパス2009:「インフォームド・コンセント」)→医師が説明した選択肢の中からの選択

検証実例:イメージを店全体でかもしだすことを売りものにしている店まで、それぞれの店が競って特色を出そうとする傾向が強く、消費者側からみると<u>多様な選択肢からの選択が可能となっております。</u>(日本語書き言葉コーパス2009:「国民生活白書」)

(58) 次に表2-2は、世帯主年齢の違いによる飲料消費のパターンである。この表は、 2つの角度から分析することができる。(日本語書き言葉コーパス2009:「緑茶消費の 現状と今後の展望」) →2つの角度からの分析

検証実例:でも、彼らは統計データからの分析や各団体の人からの調査など色々やって最大限の事をしています。(「Yahoo!知恵袋」)

2.3.2.5 〈根拠・基準〉のカラ格

決定、判断などの根拠や基準を表す。転換できる例は次の通りである。

(59) オーストラリアの移民政策は、移民の受入れが、オーストラリアの社会、経済、 文化の発展に資するものでなければならないという観点から決定されている。(日本 語書き言葉コーパス2009:『警察白書』) →-ストラリアの社会、経済、文化の発展に 資するものでなければならないという観点からの決定

検証実例:以前、隣人と土地の境界にいてもめ、隣人が「調停」にこの問題を出し、「お互いの主張からの決定~土地家屋調査士による図面の作成」で話がまとまり調停は終わりました。(「Yahoo!知恵袋」)

(60) つむぎ類の合計で、昨年一年間で約三十七万反が輸入されたものと考えられます。

このうち本場大島つむぎの輸入につきましては大体、価格等から判断いたしまして三万八千四百反程度ではなかろうかという感じでございます。(日本語書き言葉コーパス2009:「国会会議録」)→価格等からの判断

検証実例:特に、我が国の農業、農家を守る、こういったお言葉は含蓄の深いものでありまして、私ども、そこは十分拳々服膺して、腹に入れながら、今おっしゃった政治的な立場からの判断というものもすべしということについては、これは非常に大事な御指摘だ、こう受けとめたいと思っております。(日本語書き言葉コーパス2009:「国会会議録」)

(61) また、国防費の規模がそのまま、防衛力の規模を適正に表しているとは言い難い。 ちなみに、防衛力の規模の面から比較してみると、我が国の防衛力は、全体としてみ れば、英国、フランス、ドイツといった西欧主要国に匹敵するような水準とはなって いないと考えられる。(日本語書き言葉コーパス2009:「防衛白書」) →防衛力の規模 の面からの比較

検証実例:内房線では、車両導入などのコスト面からの比較で(交流電化していたら、 房総半島の中で「内房線だけ交流電化」という状況だった可能性が高い)、設置コストが高額になっても「直直デッドセクション」での直流電化を選択したのでしょう。 (「Yahoo!知恵袋」)

(62) 従来そのような行為に対して行ってきた処分の程度と比較して不当に重いと考えられる場合にも、使用者の不当労働行為の意思を推定できるであろう。このように、使用者の不当労働行為の意思は、具体的な事実から推定し、判断される。(日本語書き言葉コーパス2009:「労働法教室」)→具体的な事実からの推定

検証実例:平成15年中、心肺停止の目撃された症例 1 か月生存率からの推定 全ての 隊が救急救命士隊と仮定した場合の生存者数 2,723人 (=41,255人×6.6%) (日本語書き言葉コーパス2009: 「消防白書」)

2.3.2.6 〈動きの主体〉のカラ格

が格の〈動きの主体〉と違うのは、「出どころ」の意味も含んでいるところである。次のようなものが転換できる。

(63) 平壌博物館、ならびにボストン美術館との契約について、主催者側から説明させ ていただきます。(日本語書き言葉コーパス2009:「天皇陵伝説」) →主催者側からの 説明

検証実例:しかしながら、これは従来の立場を出たものではなくあくまで医師側から

の説明に主導性があり、そこには患者が説明を求めた場合には無条件に応じなければならないとするインフォームド・コンセントの精神は見られないとの指摘がなされている。(日本語書き言葉コーパス2009:「中国における高齢者ターミナルケア」)

(64) それでは議案の I からまいります。前年度活動報告ということですから、運営委員長のほうから報告してください。(日本語書き言葉コーパス2009:「天皇陵伝説」) →運営委員長のほうからの報告

検証実例:いま申し上げましたような、そういう仕組みになっておりますが、裁判所の解雇取り消し判決の確定があったことにつきまして、その関係の学校法人等からの報告がないとか、あるいはおくれるというような場合が間々あるわけでございます。 (日本語書き言葉コーパス2009:「国会会議録」)

(65) イランの大使館と東京女子医大の病院の医師との間で話し合って行われたものであって、その診察の結果を、昨日と思いますけれども医師団から発表した。(日本語書き言葉コーパス2009: 「国会会議録」) →医師団からの発表

検証実例:企業や政府からの発表 まず、発表ものだ。毎日、政府・自治体・学校などの各種団体や企業から夥しい数の発表が行われ、リリースや資料が配布される。記者はそれをもとに記事にするのである。(日本語書き言葉コーパス2009:「「絵解き」広報活動のすべて」)

(66) 手刀をきる時の癖なんでしょうね。左手で手刀を切るのは内館さんから注意されていましたが、相撲協会はどっちつかずの態度な上に、相撲協会には「右手で手刀をきれ」という規定はないんでうやむやになってますね。(日本語書き言葉コーパス2009: 「Yahoo!知恵袋」)→内館さんからの注意

検証実例:地元学童は疎開学童の宿舎に立ち寄ってはならない、という教師からの注意を受けながらも、子どもたちは教師の目を盗んで交換に来たという。(日本語書き言葉コーパス2009:「沖縄学童集団疎開」)

2.3.2.7 〈順序〉のカラ格

動作がどこから開始するかを表すのが普通である。例えば、

(67) 一時五五分、来賓がリングに上がった。リングアナウンサーが選手の入場を宣言する。昌守が、統一旗とチャンピオンベルトを先頭に赤コーナー側から入場した。 (日本語書き言葉コーパス2009:「統一コリアのチャンピオン」) →赤コーナー側からの入場 検証実例:まず、開場時間になったら、アリーナ席の人からの入場ですか? それとも バルコニーの人から入場ですか? (「Yahoo!知恵袋!)

(68) 標治法 側頭筋、後頭筋、後頸筋、側頸筋、肩上部、肩甲間部の筋等が緊張を起こす筋群である。示されている筋緊張所見の頭部から遠い所の筋群から治療する。 (日本語書き言葉コーパス2009:「臨床鍼灸治療学」)→示されている筋緊張所見の頭部から遠い所の筋群からの治療

検証実例:すぐに治るようなものではないと思いますので、内面の方からの治療も考えて漢方薬を服用してみようと思っています。(「Yahoo!知恵袋」)

(69) ワールド名を選択すれば、キャラクター名が選択できる。そういう仕組みです。 まず左から選択しましょう。(「Yahoo!知恵袋」) →左からの選択

検証実例:過去の出現率は、飛び期間 5 が109個6.0%、飛び期間 8 が70個3.8%ですから、まず「飛び期間 5 」からの選択ですよね。www.smartluck.co.jp/board/view.asp?seq= 232&div=1

(70) 縮小後も寸法の値が変わらないようにするにはどうすればいいですか? <u>もっと</u> 基本的なことから勉強したほうがよさそうですね。(日本語書き言葉コーパス2009: 「Yahoo!知恵袋」)→もっと基本的なことからの勉強

検証実例:したがって、企業博物館では学芸員を採用しても、直ちに役割を発揮しにくいので、産業技術のイロハからの勉強を始めることになる。(日本語書き言葉コーパス2009: $\lceil\lceil M \ I \mid$ 変革する博物館第三世代 \mid)

2.3.2.8. 〈出どころ〉のカラ格

動作やものの「出てきたもと」を示す。「名詞 1 + から + 動詞 + 名詞 2 」の形が最も転換しやすい。このような転換を、本稿では広い意味での連用から連体への転換としている。 次の例が挙げられる。

(71) 税制上「公的年金等」に含まれる主な年金 国などからもらう年金─国民年金・厚生年金・恩給・国民年金基金 共済組合からもらう年金─共済年金 会社からもらう年金─厚生年金基金・税制適格退職年金 団体からもらう年金─特定退職金共済・中小企業退職金共済・小規模企業共済 上記の年金でも障害年金・遺族年金、および労災保険の年金は非課税。(日本語書き言葉コーパス2009:「おいしい定年後の年金・保険・税金マニュアル」) →共済組合からの年金

検証実例:大島友治君私は、ただいま可決されました昭和四十四年度以後における私

立学校教職員共済組合からの年金の額の改定に関する法律等の一部を改正する法律案に対し、自由民主党・自由国民会議、日本社会党、公明党・国民会議、日本共産党及び民社党・国民連合の各会派共同提案に係る附帯決議案を提出いたします。(日本語書き言葉コーパス2009: 「国会会議録」)

(72) 柳田泉氏は「明治文学と民友社」(明治文学全集36) の中で、民友社から出た人々は三種類あると述べている。(日本語書き言葉コーパス2009:「蘇峰とその時代」) → 民友社からの人々

検証実例:盆地の全人口数では、山地ヒンドゥー教徒の諸カーストがネワール人口に迫り、チベット・ビルマ語系の諸民族が合わせてネワールの三分の一程度、南部のタライからの人々がそのまた六分の一程度である。(日本語書き言葉コーパス2009:「ヒマラヤの「正倉院」」)

(73) 例の修道士から聞いた噂が本当なら、セレストは飛んで火に入る夏の虫だ。(日本語書き言葉コーパス2009: 「沈黙の騎士」) →例の修道士からの噂

検証実例:そんな彼らの間でも、さまよう者たちからの噂で、彼らを援護してきた阿修羅の如き者について話し合われ始めていた。(日本語書き言葉コーパス2009:「シギラの月」)

(74) 客席から拍手が起こった。(高橋2005) →客席からの拍手

検証実例:客席からの拍手などの音も同時に録音したいため、マイクと併用したい。 (「Yahoo!知恵袋」)

2.3.2.9 〈材料〉のカラ格

本稿において、〈材料〉のカラ格には「構成要素」として扱うべきものも含めている。 両方とも「から作る」「からできる」「からなる」「から構成する」のようなかなり限られ た組み合わせであるため、両者を一括した。そして、〈範囲規定〉と同じように、「名詞 1 +から+動詞+名詞 2」の場合は、「の」の付加により連体関係に転換しやすい。

(75) ワインは葡萄、日本酒は米から作ったお酒でアルコール12%前後で基本的にはそのまま飲みます。(「Yahoo!知恵袋」)→米からのお酒

検証実例:大昔の米が大変に貴重だった時代の話でしょうか。現代でも著しく安い酒は、水飴から作っているのでしょうか・いっちょこ前に清酒と名乗ったりしているのでしょうか。米からの酒と味は違うのでしょうか。(「Yahoo!知恵袋」)

(76) それについてもすでにみた天平勝宝四年の記事にいうように金泰廉ら七○○余人からなる使節団が来日しているように商業活動にむしろ重点が置かれていて、その舞台は大宰府であったと考えてよいであろう。(日本語書き言葉コーパス2009:「東アジアと『半島空間』) →金泰廉ら七○○余人からの使節団

検証実例:なにしろ先方は二千人からの水兵が上陸して、列をつくって進退する。

2.3.2.10 〈原因・理由〉のカラ格

この場合も、本稿では広い意味での転換に属せしめている。次の例を見てみよう。

(77) <u>タバコの火の不始末から</u>火事が起こった。(高橋2005) →タバコの不始末からの火事

検証実例: \underline{g} バコの不始末からの火事で亡くなるなんて、本当に残念です。http://plaza.rakuten.co.jp/pianobarez/3008

(78) 夏は、海水浴や川・プールなどでの水遊び、キャンプや登山など自然と親しめる季節ですが、ちょっとした油断から事故に遭遇し、悲惨な結果を招く恐れもあります。 http://www.police.pref.nagasaki.jp/a60gaitai/a03sirase/02network/17network29.pdf

検証実例:この時期、気の緩みや油断からの事故が多くなるからな。http://baby.goo.ne.jp/member/topics_back/topics21/06.html

2.4 マデ格

2.4.1 マデ格の意味用法

現代日本語の「マデ」には、大きく分けて格助詞と副助詞の場合とがある。例えば、次の例を見てみよう。

- (79) ゲーテの詩までが、彼には気に入らなかった。(井上1983)
- (80) 謙作は、停車場まで送った。(井上1983)

例79は、極端の場合を挙げて強調し、ほかの場合を言外に暗示するという意味をあらわしているのに対して、例80は「まで」によって、「停車場」と「送った」の間の論理的な関係を示している。前者のような場合は副助詞であり、後者のような場合は格助詞であると認めるべきである。

次に、マデ格の意味用法を纏めてみる。

国立国語研究所(1997)によれば、マデ格は次の3つの意味用法がある。

- ①時一終点。この砂漠は翌日まで続きました。
- ②場所―終点。天まであがる。
- ③保留したもの。カラと呼応する例が多い。荷主、炊事夫、雑役夫から、村の客まで幾

十人がそれに乗っている。

林他(2004)はマデ格には〈限界〉という用法しかないと指摘した。次の例が挙げられる。

この切符で京都まで行ける。

また、井上(1983)はマデ格を大きく3つの用法に分けている。それは、対象的な結びつき、規定的な結びつき、時間的な結びつきである。対象的な結びつきはさらに、行く先、現象の行く先、物・現象・状態の存在する範囲、相手に分類される。次にそれぞれ1例ずつ挙げてみよう。

- ①行く先。東京まで、そんな恰好で行くのは、つかれてしまうよ。
- ②現象の行く先。驚きが、カーテンの中まで、こみ入ってきた。
- ③物・現象・状態の存在の範囲。料金を払っているので、<u>ホテルの玄関まで</u>立派な道がついているものと思っていたが。
- ④相手。特設クラスを教えてもいいという先生は、校務主任まで申し出ること。
- ⑤規定的な結びつき。お島は、耳たぶまで赤くなった。
- ⑥時間的な結びつき。医者としては<u>最後の一秒まで</u>病気と闘わねばならぬという考えなんです。

以上を参照しながら、本稿はマデ格を次の3種に分ける。

- ①場所―終点。移動動作の空間的な終点を示す。 来年働くので会社まで車で通勤します。(現代日本語書き言葉コーパス2009)
- ②時一終点。動作、作用の続く時間の終点を示す。 ひとりで練習してたら渋谷さんが<u>夜の十時まで付き合ってくれたり</u>。(現代日本語書き言葉コーパス2009)
- ③相手。動作の相手を表す。 特設クラスを教えてもいいという先生は、校務主任まで申し出ること。(井上1983)
- 2.4.2 「の」の付加により連体関係に転換できるマデ格

筆者の考察によれば、次のものが「の」の付加により連体関係に転換できる。

2.4.2.1 〈場所-終点〉のマデ格

これはマデ格の一番典型的な用法であると考えられる。この場合のマデ格は「の」の付加により連体関係に転換できるが、検証実例は少ないのである。次の例を見てみよう。

(81) お時さんも、なかなか隅におけないね、彼氏と<u>九州まで旅行する</u>のかな? (新潮文庫: 「点と線」) \rightarrow 九州までの旅行

検証実例:東京までの旅行(井上1983)

(82) 帰るべき故郷はない。だから、ずっとサラリーマンを続けて、親が買った郊外の 家から都心まで通勤しなければならないのが悩みである。(現代日本語書き言葉コー パス2009:「下流社会」)→都心までの通勤

検証実例:横浜の会社までの通勤に往復四時間もかかるため家族と交流する時間が乏しく、長男は父親よりも義理の祖父母になつく「おじいちゃん、おばあちゃんこ」になってしまった。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「新しいボランティアひろがるネットワーク」)

(83) なんでも木曾十一宿の総代として、須原から誰か行くそうです。<u>大坂まで出張す</u>るそうです(近現代小説:島崎藤村「夜明け前」)→大阪までの出張

検証実例なし。

(84) 僕は頭を振ってブラインドの残りを拭いた。もうよせ、今日は現実的になる日な のだ。五時に僕は原宿まで散歩して、竹下通りでエルヴィスのバッジを捜した。(現 代日本語書き言葉コーパス2009:「ダンス・ダンス・ダンス」) →原宿までの散歩

検証実例なし。

2.4.2.2 〈時―終点〉のマデ格

継続的な意味を持っている用言が「マデ」の後に付くことは、この場合のマデ格の特徴と言える。ある動作や状態がある時点までずっと続くという意味をあらわす。この様なマデ格も、「の」の付加により連体関係に転換しやすいのである。次の例が挙げられる。

(85) そちらに手荷物一時預かり所があり、その看板が見えた。預かり所は、午前七時から午後九時まで営業しているらしい。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「二階堂警部最後の危機」)→午後九時までの営業

検証実例:いつまで郵便局は営業していますか?? 配達を行う局は、年内は31日まで、配達を行わない局は、年内は30日までの営業となります。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)

(86) 受験を控えていて今は観に行けないので4月まで放映していれば嬉しいのですが。 全国の劇場で終わってましたよ。(「Yahoo!知恵袋」) $\rightarrow 4$ 月までの放映 検証実例:でも<u>今までの放映</u>で3枚分も長さあるのかな? パッケージはキュートなどーも仕様です。www.kanshin.com/keyword/1837381

(87) 時計が読めたり、連続的な数をかぞえたり、簡単な算数式ができる子どもですら、 「時間」の理解は困難です。「ちょっと待って」、「明日まで辛抱して」、「この前に約束 したでしょう」といった未来や過去の時間は、幼児には存在しないのです。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「こんな保育室をつくりたい」)→明日までの辛抱

検証実例:やはり、保育園に未練があり、子供なりに戸惑いもあったように思います。 入園すると、新しい環境と新しいお友達に囲まれて結構楽しそうでしたよ。 入園まで の辛抱かもしれませんね。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)

(88) 仕事のため、テレビを見れず、子供に恥をかかせてしまいました。テレビの時間が分かれば録画したいと思います。 フジテレビでやってる月曜日~土曜日まで放送している目覚ましテレビの体操では? 手のひらに太陽を…ですから。見ていないので、何時頃とはっきりはいえませんが、土曜日には必ずやっていたよ。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)→月曜日~土曜日までの放送

検証実例:「仮面ライダー」の前番組(毎週土曜日、午後7時30分~8時、<u>昭和46年</u>3月までの放送という事になります)は何だったかごぞんじでしょうか?(現代日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)

2.5 卜格

2.5.1 ト格の意味用法

国立国語研究所(1997)は次の10種の用法があると指摘した。

- ①相手。兄は、その人と早速仲良しになつて。
- ②終状態。これらの小山がすべて出城となつて。
- ③方式。おめおめと江戸城を明渡すはずはない。
- ④役割。続いて杖柱とも頼み給ふ御兄孝天皇が崩御ましました。
- ⑤内容規定。民法に「〈略〉」と規定してあるが。
- ⑥提題。「もの言うおもちゃ」とは、言うまでもなく電話のことです。
- ⑦比較の基準。その中には太陽より小さいもの、太陽とほぼ同じ大きさのものもあるが。
- ⑧随伴。姉さんと動物園へ行きました。
- ⑨度合。最頂は、十人とは乗れないほど狭かった。
- ⑩陳述。佛の御言葉とあればきかねばならぬ。

『大辞林 (第三版)』の分類は次の通りである。

①動作の相手、共同者。先生と話す。

- ②比較の基準。考え方が君と違う。
- ③動作、作用などの帰結、結果。学生となる。
- ④動作、状態の内容。開催地は東京と決まった。
- ⑤動作、状態の様子。ぐらぐらと揺れる。
- ⑥量的な限度。この食料では三日ともつまい。
- ⑦心理的な状態。「~と思って|早く行こうと先を急ぐ。
- ⑧引用語句。
- ⑨「とする」「として」の形で、状態を形容する。はっとして、目が覚めた。
- ⑩「~と~」の形で、同一の動詞を重ね意味を強める。ありとあらゆる人。

高橋(2005)はト格の意味を次のように分類している。

- ①一緒にする仲間やおたがいに対立する一方のものをあらわす。
 - i. 一緒にする仲間。姉は隣のおばさんと買い物に行った。
 - ii. 相互的な動作の相手。太郎が花子と結婚した。
 - iii. 関係が成立するために必要な対象。兄は父と似ている。
- ②内容や結果をあらわす。

内容。私はあなたを親友と認めない。

結果または様子。地主のくらのなかには米だわらが山と積まれていた。

- ③補助的な単語と組み合わさる。
 - 一両を1000円とすれば、1000両は100万円だ。

以上を参照しながら、本稿ではト格を次のように分類する。

①相手。動作の相手、対象、仲間を示す。例えば、

それで、そういうリストラに対して、焦眉のリストラに対してどういう措置を講じるかということが、労働省の方と相談いたしまして、今度補正を組んでセーフティーネットを強化しようというのが今度の予算の趣旨でございます。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)

- ②内容規定。発話、主張、引用などの内容を示す。例えば、民法に「〈略〉」と規定して あるが。(国立国語研究所1997)
- ③比較の基準。「同じ」「違う」のような意味を持つ述語である場合が一番典型的なものである。例えば、

そこで、金子先生にお尋ねしたいのですが、最近の名前は<u>昔と違う</u>、そういうことを 幼稚舎におられて痛感されておられるのではないかということで、名前と親の関係、 意識等についてお話を伺うことができればと思います。 (現代日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)

④終状態。変化の結果を示す。例えば、学生となる。(松村2006)

2.5.2 「の」の付加により連体関係に転換できるト格

筆者は上記の4種のト格を一つひとつ考察してみた。その結果、次の3種が「の」の付加により連体関係に転換できることが分かった。

2.5.2.1 〈相手〉のト格

転換できる例は次の诵りである。

(89) キリスト教団において、聖堂騎士団の勢威は衰えをみせなかった。1187年エルサレム王国を滅ぼし、第3次十字軍と戦う。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「オカルティズムへの招待」) →十字軍との戦い

検証実例:<u>藩庁の大兵力との戦い</u>、必至の敗北、空しい死一という一連の考えが、すべての者の頭に一杯になっていたのだ。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「十五代将軍徳川慶喜」)

(90) 二三日、幣原は後継内閣首班の奏薦責任者として鳩山、片山哲の自由・社会両党 首と会見し、鳩山に対して次期政権は自由党を中心とするべきであり、進歩党も協力 を惜しまないと言明した。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「政治家追放」)→鳩 山、片山哲の自由・社会両党首との会見

検証実例:このアメリカ政府に日本を差しおいて先にアプローチした点は、日本政府の不快を生み、一月五日のグリーン駐日英大使との会見の際、本野外相は、「英国政府が同盟国としての日本に何ら協議することなくして直ちにウラディヴォストークに連合軍隊を送る件についてアメリカ政府と協議をとげた事実は本大使の意外とする所にして…」(略)(現代日本語書き言葉コーパス2009:「シベリア出兵の史的研究」)

(91) 新宗教教団の連合会である新宗連(新日本宗教団体連合会)でも、九月初めに理事会を開き、加盟九十余教団、信徒約七百万人を総動員して、学会、公明党と対決し、 "逆折伏"することを決めたのである。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「新・人間革命」) →学会、公明党との対決

検証実例:、顕如は信長が本山を破却し、その地に西国のおさえとする要害を築きたい、との要望をもたらしてきたときから、もはや織田勢力との対決は避けられないと 覚悟していた。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「下天は夢か」)

(92) それで、そういうリストラに対して、焦眉のリストラに対してどういう措置を講じるかということが、労働省の方と相談いたしまして、今度補正を組んでセーフティー

ネットを強化しようというのが今度の予算の趣旨でございます。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「Yahoo!知恵袋」)→労働省の方との相談

検証実例:理論的には、保証人に対する通知すら要さないところである。しかし、主債務の期限の存在は保証人にとっても重大な関心事であるから、もし事前に保証人との相談をせずに主債務の期限を延長したのであれば、その旨を保証人に通知するのが妥当である。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「保証実務」)

2.5.2.2 〈内容規定〉のト格

この場合のト格も、「の」の付加により連体関係に転換できる。例えば、

(93) 一方、御友別の系脈記事に依拠する国造本紀では、下道国造を「元封兄彦命亦名 稲建別定賜国造」と記述しており、この書の編纂段階には彦系名称に別系名称を重複 させて、両者の合成を図ろうとした意識が残存していたと解釈できる。(現代日本語 書き言葉コーパス2009:「吉備」) → 「元封兄彦命亦名稲建別定賜国造」との記述

検証実例:増補改訂版「更生保護」(昭和45年、法務総合研究所)では、保護観察を 「主としていわゆるケースワーク的方法に従い、指導や援助を与える特殊な有権的処 遇」(7頁)との記述があり、ケースワークの用語が散見できるが、体系的記述はな い。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「犯罪者処遇の展開」)

(94)「……法律を具体的に適用する若干の問題に関する解釈」を採択し、闇社会の性質をもつ組織は、一般に以下の四つの特徴をもたなければならないと規定した。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「共犯理論と組織犯罪」)→一般に以下の四つの特徴をもたなければならないとの規定

検証実例: ある企業年金制度に係る年金資産が当該企業年金制度にかかる退職給付債務を超える場合、それを他の退職給付制度に係る退職給付債務から控除でいないとの規定があります。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「退職給付会計の実務」)

(95) 中央銀行による通貨供給量の増加は、直ちにインフレ率の上昇とそれに比例した 名目賃金の上昇をもたらし、雇用量や実質GDPは、短期的にも増加しないと主張さ れます。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「入門金融」) →雇用量や実質GDPは、 短期的にも増加しないとの主張

検証実例:また、ある表現が名誉毀損を構成するかどうかを評価するためには、その表現がいかなる過程においてなされたのかが重要であるとの主張がある。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「サイバースペース法」)

(96) もっとも、ある年配の医者から 「イーグルズ・シンドローム」、つまり、筋肉組織の石灰化であると説明されたことがあります。(現代日本語書き言葉コーパス2009: 「人気ワインコラムニストはなぜ生まれたか?」) \rightarrow 「イーグルズ・シンドローム」、つまり、筋肉組織の石灰化であるとの説明

検証実例:しばらくして、舞台は幕がひかれた。そして、「クニン役が急病のため、中止」との説明があった。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「わたしの推理ノート」)

2.5.2.3 〈比較の基準〉のト格

この場合は述語が「同じ」「違う」など、少数の語に限定されるため、転換できる例も あまり多くないのである。

(97) 北部九州から出土する鉄短剣・戈・矛は、同時期の朝鮮半島の例と類似し、韓製もしくは倭製と考えられる。中国製の武器といえるものは、前一世紀には韓・倭ともに発見されていない。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「戦いの進化と国家の生成」) →同時期の朝鮮半島の例との類似

検証実例:『アバン サバナ ダヴィッド』は『グランゴを待ちながら』とでも題することもできたであろう。ベケットとの類似が間接的に示唆され、われわれは『メーテルリンクの侵入者』を想起する。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「マルグリット・デュラス」)

(98) (日本国憲法第九二条) 都道府県 知事 議会 市区町村 長 議会 地方に広範な自 治権を認めたことが、日本国憲法が戦前の大日本帝国憲法と相違する大きな点の一つ である。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「マルグリット・デュラス」)→戦前の 大日本帝国憲法との相違

検証実例:トルコ系言語にペルシア語やアラビア語の語彙が入って、<u>今のモンゴル語との相違</u>が際だつようになるのは、もっとあとの時代である。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「モンゴルの歴史」)

2.6 ヨリ格

2.6.1 ヨリ格の意味用法

まず、ヨリ格の意味を纏めてみよう。次は先行文献における分類である。

『大辞林(第三版)』

- ①比較の基準。思ったより立派なできばえ。
- ②一定の範囲を限定する。私の家は公園より手前にある。

国立国語研究所(1997)

- ①与え手。続いてわが駆逐隊より二回の水雷攻撃を受けて。
- ②時。事の成否は今より予測すべからず。
- ③時―始点。わが海軍は初より敵を近海に迎え撃つの計を定め。
- ④場所一始点。美しく飾りたる船一さう、平家の方より漕出す。
- ⑤場所―経過。後より従い行けども。
- ⑥原因・理由。さし出づるこの日の本の光よりこまもろこしも春をしるらむ。
- ⑦比較の基準。二層は初層より、三層は二層より著しく縮小して。

『日本語文法がわかる事典』(林巨樹他2004)

- ①起点。これより先関係者以外立ち入り禁止。
- ②比較の基準。いつもより道が込んでいて遅れた。
- ③限定。手術よりほかに方法がない。

本稿ではヨリ格を次のように分類する。

- ①動きの主体。ありがとうございます。それではこの件につきまして、やはり<u>運営委員</u> 長より説明をしていただきます。(現代日本語書き言葉コーパス2009)
- ②時一始点。 左府様は和歌、音曲、香道等に優れ、装束衣裳では当代一と謳われる程 に造詣が深く、小大進様は懿子様と共に<u>幼時よりお教えを受け</u>、元々、趣味の良い小 大進様は最もお気に入りの愛弟子でした。(現代日本語書き言葉コーパス2009)
- ③場所一始点。川村委員長以下、全闘争委員は<u>国鉄夕張駅より出発し</u>、芦別駅下車。 (現代日本語書き言葉コーパス2009)
- ④比較の基準。二層は初層より、三層は二層より著しく縮小して。(国立国語研究所1997)

2.6.2 「の」の付加により連体関係に転換できるヨリ格

現代語日本語では、格助詞としての「より」は、その意味用法が、ほとんど、「から」によって代行される傾向があると言える。「の」の付加による〈時―始点〉〈場所―始点〉の場合のヨリ格の連体関係への転換は、文法的に誤りと言えないにもかかわらず、「よりの」の実例は1例もなく、全部「からの」の実例である。従って、この2つの場合のヨリ格を転換できない場合とする。〈比較の基準〉のヨリ格も転換できない。よって、「の」の付加により連体関係に転換できるのは〈動きの主体〉しかないのである(6)。

2.6.2.1 (動きの主体) のヨリ格

動作、作用の主体を表す。転換できるのは次のようなものである。

(99) ありがとうございます。それではこの件につきまして、やはり運営委員長より説

明をしていただきます。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「成功するための司会進行の実例とコツ|) →運営委員長よりの説明

検証実例: All about に登録して有り専門家回答なら経歴は信用出来ますけど、何回も入院歴のある私としては患者ならお互いの連絡網や医師よりの説明で誰でも知っているようなことを羅列してある場合が少なくありません。(「Yahoo!知恵袋」)

(100) <u>株式信用買い組より報告します</u>。(「Yahoo!知恵袋」) →株式信用買い組よりの報告

検証実例:そしてこの度上記の通知が来たのですが、その文面に「<u>依頼会社よりの報告</u>が事実の場合は、今後長い間あなた様の信用に影響を与えかねないような記録を残す前に」とあったのですが、それはどのような点で影響が起こるのでしょううか? (「Yahoo!知恵袋」)

(101) 甲子園球場のボールの速度計と同じ原理のものもあります。 クロールで芯が、 ぶれずに泳げるコツを教えてください。小3の息子が水泳部の顧問より注意されたらしいのですが、今一理解できないそうです。(現代日本語書き言葉コーパス2009: 「Yahoo!知恵袋」)→水泳部の顧問よりの注意

検証実例:あとミシン目を引張ったりするとその穴が広がって水が通るようになりますよ。実は繊維関係者(技術系)よりのご注意です。(「Yahoo!知恵袋!)

(102) さらに、12月のCODⅢにおいて、ISD構想の温暖化対策途上国支援として「京都イニシアティブ」が橋本総理大臣より発表されている。(現代日本語書き言葉コーパス2009:「外交青書」)→橋本総理大臣よりの発表

検証実例:どうせ、現在でも、政府よりの発表をして居るのですし、税金から支払われれば、無駄遣いなどがしっかり会計検査院でチェックされるし。(「Yahoo!知恵袋」)

3. まとめ

以上、連用格「へ格、デ格、カラ格、マデ格、ト格、ヨリ格」の意味用法を再度纏め直した上、それぞれ「の」の付加により連体関係に転換できるか否か、どんな場合が転換できるかを考察した。結果としては、先行研究で指摘のあったへ格、デ格、カラ格、マデ格、ト格以外に、ヨリ格も「の」の付加により連体関係に転換できるということが分かった。

より具体的に言えば、「の」の付加により連体関係に転換できる連用格は〈方向〉、〈場所一終点〉、〈相手〉のへ格、〈場所〉、〈手段・道具〉、〈原因・理由〉、〈様態〉、〈根拠〉、

〈数量限定〉、〈範囲規定〉、〈目的〉のデ格、〈場所―始点〉、〈場所―経過〉、〈時―始点〉、〈範囲規定〉、〈根拠・基準〉、〈出どころ〉、〈順序〉、〈動きの主体〉、〈材料〉、〈原因・理由〉のカラ格、〈場所―終点〉、〈時―終点〉のマデ格、〈相手〉、〈内容規定〉、〈比較の基準〉のト格、〈動きの主体〉のヨリ格である。

では、なぜこれらの連用格が「の」の付加により連体関係に転換できるか。この問題については、認知意味論の観点から分析してみたいと考えている。これは今後の課題とする。

【注】

- (1) ア~ウは奥津他 (1986) から借用したものである。
- (2) 本稿の《「の」による連用から連体への転換》とは、「名詞+格助詞+用言」の用言を名詞化し、ガ、ヲ、ニなどの格助詞を「の」に転じるなどして、全体で名詞句を作るということである。元の文のテンスなどを無視して、両者の真理条件的な意味が同じであれば、その転換の成立と認められるのである。例えば、

1日、15日には社長を含め全員で粒坐神社、龍野神社へ参拝した。(日本語書き言葉 コーパス2009:「龍野醤油協同組合要覧」) →粒坐神社、龍野神社への参拝

なお、「名詞 1 + 格助詞+用言+名詞 2 」 → 「名詞 1 + 格助詞+の+名詞 2 」或いは「名詞 1 + 格助詞+用言+名詞 2 」 → 「名詞 1 + 格助詞+の+用言+名詞 2 」 の場合は広い意味での転換とする。以下、例文を示す。

家庭から出るごみの「分別方法」や「出し方」、お使いいただく「市指定ごみ袋」などを『あいうえお順』で記載しています。→家庭からのごみ

いわば我が国で最も古い書物である。→我が国での最も古い書物

- (3) 詳細は 黄(2009) を参照されたい。
- (4) 日本語教育学会(1982)、寺村(1991)などの先行研究が挙げられる。
- (5) 筆者は現代日本語書き言葉コーパスに「取材で」と「取材に」というキーワードを入力してみた。目的を表す「取材で」の例文は4例しか出てこないのに対して、目的を表す「取材に」の例文は91例もあった。
- (6) 転換できると言っても、日常会話の中では、やはり「よりの」はあまり使わないのである。ほとんどは文章を書く時に使うのである。

【参考文献】

井上拡子 (1983) 「格助詞『まで』の研究」『日本語文法・連語論 (資料編)』 むぎ書房 奥津敬一郎他 (1986) 『いわゆる日本語助詞の研究』凡人社

北原保雄(1984)『日本語の焦点』教育出版

黄成湘/張佩霞(2007)「デノ構造と連用格との対応関係について」『日本研究文集8』珠 海出版社

黄 成湘 (2009)「『の』の代用による連用関係の連体関係への転換――ガ格、ヲ格、ニ格、

デ格を中心に」『人文社会科学研究』千葉大学大学院人文社会科学研究 科

国立国語研究所(1951)『現代語の助詞・助動詞:用法と実例』秀英出版

-----(1997)『日本語における表層格と深層格の対応関係』三省堂

高橋太郎他(2005)『日本語の文法』ひつじ書房

張 佩霞 (2006)「NP1+格助词+の+NP2中格助词的显隐机制」『湖南大学学报(社会科学版)』 4 湖南大学出版社

寺村秀夫(1991)『日本語のシンタクスと意味Ⅲ』くろしお出版

仁田義雄(1980)『語彙論的統語論』明治書院

(2005)『日本語教育事典 新版』大修館書店

(2007)『日本語学研究事典』明治書院

日本語教育学会(1982)『日本語教育事典』大修館書店

林 巨樹他 (2004) 『日本語文法がわかる事典』 東京堂出版

彭 広陸(1998) 「日本語の格について」 『日本学研究』 世界知識出版社

松村 明(2006)『大辞林(第三版)』三省堂

森山 新(2004)「格助詞デの放射状カテゴリー構造と習得との関係」『日本認知言語学会 論文集』日本認知言語学会

渡辺義夫(1983)「カラ格の名詞と動詞のくみあわせ」『日本語文法・連語論(資料編)む ぎ書房

コーパス:中日対訳コーパス 北京日本学研究センター 2003

現代日本語書き言葉コーパス 国立国語研究所 2009

新潮文庫

近現代小説

(こう・せいしょう 千葉大学大学院人文社会科学研究科博士後期課程在学)